



**MOPEDIA®**

MA RP729x-RP73x-RP74x 03 D\_09-2017

**DEAMBULATORI BASSI  
MANUALE DI ISTRUZIONI**

---

**WALKERS  
INSTRUCTIONS MANUAL**

## INDICE

<b>1. INTRODUZIONE</b> .....	<b>Pag.3</b>
<b>2. DESTINAZIONE D'USO</b> .....	<b>Pag.3</b>
<b>3. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE</b> .....	<b>Pag.3</b>
<b>4. AVVERTENZE GENERALI</b> .....	<b>Pag.3</b>
<b>5. DESCRIZIONE GENERALE</b> .....	<b>Pag.3</b>
5.1 Deambulatori con quattro puntali .....	Pag.3
5.2 Deambulatori con due puntali due ruote .....	Pag.4
5.3 Deambulatori con quattro ruote .....	Pag.4
5.4 Deambulatore con quattro ruote e freni.....	Pag.4
5.5 Regolazione altezza .....	Pag.4
<b>6. PRIMA DI OGNI USO</b> .....	<b>Pag.4</b>
<b>7. AVVERTENZE PER L'UTILIZZO</b> .....	<b>Pag.4</b>
<b>8. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER RP729X</b> .....	<b>Pag.5</b>
<b>9. MODALITÀ D'USO</b> .....	<b>Pag.6</b>
<b>10. MANUTENZIONE</b> .....	<b>Pag.6</b>
<b>11. PULIZIA E DISINFEZIONE</b> .....	<b>Pag.7</b>
11.1 Pulizia .....	Pag.7
11.2 Disinfezione .....	Pag.7
<b>12. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO</b> .....	<b>Pag.7</b>
12.1 Condizioni di smaltimento generali .....	Pag.7
<b>13. CARATTERISTICHE TECNICHE</b> .....	<b>Pag.7</b>
13.1 Parti di ricambio ed accessori .....	Pag.9
<b>14. GARANZIA</b> .....	<b>Pag.10</b>
<b>15. RIPARAZIONI</b> .....	<b>Pag.10</b>
15.1 Riparazioni in garanzia.....	Pag.10
15.2 Riparazione di un prodotto non coperto da garanzia.....	Pag.10
15.3 Prodotti non difettosi .....	Pag.10
<b>16. RICAMBI</b> .....	<b>Pag.10</b>
<b>17. CLAUSOLE ESONERATIVE</b> .....	<b>Pag.10</b>

## CE Dispositivo Medico di classe I

D.Lgs 24/02/97 n.46 attuazione della direttiva CEE 93/42 e successive modifiche

### 1. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un ausilio della linea MOPEDIA by Moretti. I deambulatori Moretti sono stati progettati e realizzati per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare il dispositivo. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

### 2. DESTINAZIONE D'USO

I deambulatori MOPEDIA by Moretti sono ausili maneggiati da due braccia adatti a sostenere e/o aiutare la mobilità di persone con difficoltà di deambulazione.



- È vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel presente manuale.
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche

### 3. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Moretti S.p.A. dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto fabbricato ed immesso nel commercio dalla stessa Moretti S.p.A è conforme alle disposizioni applicabili della direttiva 93/42/CEE sui dispositivi medici e successive modifiche. A tal scopo Moretti S.p.A. garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti essenziali richiesti dall'allegato I della direttiva 93/42/CEE come prescritto dall'allegato VII della suddetta direttiva
2. I dispositivi in oggetto **NON SONO STRUMENTI DI MISURA**
3. I dispositivi in oggetto **NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE**
4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione **NON STERILE**
5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I
6. **NON È CONSENTITO** utilizzare e/o installare i dispositivi in oggetto al di fuori della destinazione d'uso prevista dalla Moretti S.p.A.
7. Moretti S.p.A. mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti la documentazione tecnica comprovante la conformità alla Direttiva 93/42/CEE e successive modifiche

### 4. AVVERTENZE GENERALI

- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento al presente manuale
- Per un utilizzo corretto del dispositivo consultare sempre il vostro medico o terapeuta
- Verificare che il prodotto vi sia consegnato integro e mantenerlo imballato lontano da fonti di calore
- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili
- Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini

### 5. DESCRIZIONE GENERALE

#### 5.1 Deambulatori con quattro puntali

**RP729S-M-L** Deambulatore fisso altezza regolabile

**RP730S-M-L** Deambulatore pieghevole con 1 pulsante - regolabile in altezza

**RP731** Deambulatore pieghevole regolabile bambini

- RP747** Deambulatore pieghevole doppio appoggio regolabile in altezza  
**RP749S-M-L** Deambulatore pieghevole doppia funzione fisso/oscillante - regolabile in altezza

### 5.2 Deambulatori con due ruote e due puntali

- RP734** Deambulatore pieghevole regolabile in altezza 2 ruote piroettanti  
**RP735S-M-L** Deambulatore pieghevole regolabile in altezza 2 ruote fisse  
**RP736** Deambulatore con ruote regolabile in altezza bambini  
**RP737** Deambulatore pieghevole regolabile in altezza 2 puntali con sistema autobloccante  
**RP744** Deambulatore pieghevole regolabile in altezza 2 ruote piroettanti  
**RP745** Deambulatore pieghevole regolabile in altezza 2 ruote fisse

### 5.3 Deambulatori con quattro ruote

- RP733S-M-L** Deambulatore pieghevole regolabile in altezza ruote piroettanti  
**RP738** Deambulatore pieghevole regolabile in altezza 2 ruote con sistema autobloccante  
**RP748** Deambulatore smontabile regolabile in altezza, 2 ruote piroettanti con freno e 2 ruote piroettanti

### 5.4 Deambulatori con quattro ruote e freni

- RP742** Deambulatore pieghevole regolabile in altezza con freno azionabile a mano

I Deambulatori MOPEDIA sono realizzati in alluminio anodizzato leggero, sono pieghevoli o smontabili (RP729) hanno manopole imbottite e/o puntali antiscivolo e ruote fisse o piroettanti. Regolabili in altezza ogni 2.5 cm. I suddetti dispositivi facilitano lo spostamento a persone con limitato equilibrio statico e/o dinamico, aumentando l'ampiezza alla base d'appoggio. Forniscono sostegno nelle situazioni di ipostenia e/o paresi degli arti inferiori. Aiuta a scaricare sulle braccia parte del peso della persona, quando sia richiesta una limitazione del carico su uno o entrambi gli arti inferiori.

### 5.5 Regolazione altezza



Premere il pulsante a molla e sfilare la canna portandola in corrispondenza dei fori in base all'altezza desiderata e alla manovrabilità soggettiva del paziente stesso. Riposizionare il fermo sul foro per bloccare la canna e assicurarsi che il fermo sia ben inserito prima dell'utilizzo del dispositivo stesso. Controllare che tutte e quattro le gambe siano alla stessa altezza. Portata massima 130 kg, 110 kg modello RP729x, 60 kg modello bambini (RP731 e RP736).

### 6. PRIMA DI OGNI USO

- Verificare sempre che i freni funzionino prima di usare il deambulatore, dove presenti;
- Non usare il deambulatore se è danneggiato o presenta

malfunzionamenti;

- Contattare il rivenditore per eventuali riparazioni;
- Gli utenti devono muoversi su percorsi pedonali e non su strade trafficate;
- Tenere conto della possibilità di lesioni da intrappolamento; evitare di collocare le dita tra le parti mobili del deambulatore. Prestare particolare attenzione chiudendo e aprendo il deambulatore.

### 7. AVVERTENZE PER L'UTILIZZO

Questo dispositivo fornisce una maggiore stabilità, sostegno e sicurezza durante la marcia. In ogni caso, non può essere usato da persone con una funzionalità della mano e/o del braccio visibilmente debole e anche da persone con problemi di equilibrio. Il deambulatore può essere usato sia all'esterno

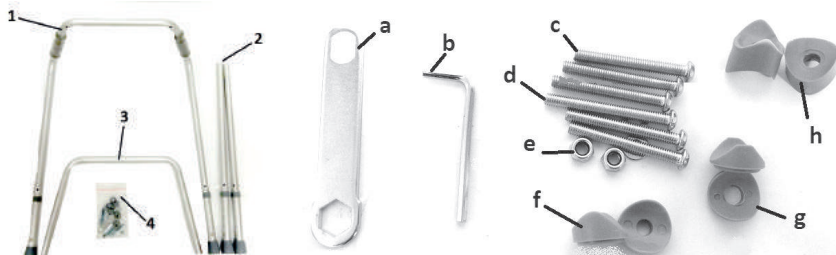
che all'interno. Si consiglia l'uso solamente su superfici sulle quali tutte e quattro le gambe toccano per terra. Non deve essere usato su terreno roccioso o su piani inclinati perché il deambulatore può risultare instabile. Il dispositivo non è concepito per il trasporto di persone o altro materiale.

- Usare con prudenza su superfici bagnate e scivolose;
- Non superare il peso massimo paziente riportato sull'etichetta prodotto e nel capitolo caratteristiche tecniche del presente manuale;
- Evitare l'impiego su pendii superiori ai 10 (gradi) e per girarsi su un piano inclinato il disabile deve essere assistito da un operatore;
- Verificare periodicamente la stabilità e robustezza del prodotto nonché lo stato dei puntali di appoggio e delle ruote. Sostituirli una volta usurati;
- In caso di dubbi sull'utilizzo, sulla regolazione o sulla manutenzione del prodotto, contattare il rivenditore;
- Per evitare eventuali rischi tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

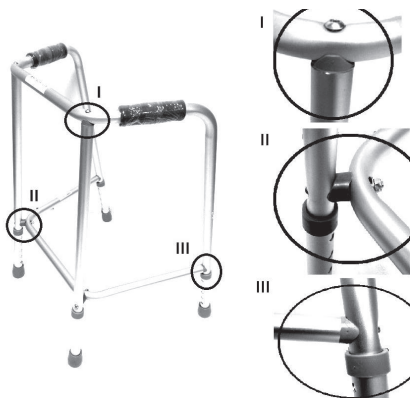
### 8. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER RP729X

Lista parti

1. Telaio portante (1 Pz)
2. Gambe (2 Pz)
3. Tubo piegato (1 Pz)
4. Kit di assemblaggio (1 Pz)



- Aprire il Kit di assemblaggio e iniziare l'assemblaggio prendendo il telaio portante (1)
- Assemblare sul telaio portante (1) le gambe (2) con le rondelle a sella (g) e le viti CORTE (c). Non serrare completamente le viti.
- Assemblare sul telaio portante (1) il tubo piegato (2) con le rondelle a sella (h), le viti LUNGHE (d) e dado con rondella (e). Non serrare completamente le viti.
- Assemblare sul telaio portante (1) il tubo piegato (2) con le rondelle a sella (f) e le viti CORTE (c). Non serrare completamente le viti.
- Stringere bene tutte le viti, il deambulatore è così pronto all'uso. (Vedi foto sotto)



## 9. MODALITÀ D'USO

**NOTA:** Fare riferimento alle avvertenze di sicurezza di questo manuale istruzioni. Utilizzare il deambulatore come dispositivo di aiuto per la deambulazione. Per fare questo utilizzare le due impugnature e spingere in avanti l'ausilio ottenendo così un supporto pratico e affidabile per camminare.



Con il braccio steso, l'impugnatura del deambulatore deve essere all'altezza del polso. Con la mano appoggiata sull'impugnatura, il gomito deve essere piegato di 20°-30°.



Alla presenza di fili elettrici a terra, pavimento bagnato, tappeti, giocatoli o altri ostacoli, mobili, scalini e pavimenti sconnessi. Non usare deambulatore per salire o scendere le scale o sulle scale mobili.



1. Per trasferire il paziente dalla carrozzina al deambulatore assicurarsi che le ruote della carrozzina e del deambulatore (se provvisto) siano bloccate.



Per il trasferimento e i primi passi farsi aiutare da un operatore.



2. a) Deambulatori con puntali: per camminare con il deambulatore, alzarlo e posarlo comodamente davanti a se stessi assicurandosi che tutte e quattro le gambe siano appoggiate a terra. Camminare con prudenza facendo un passo alla volta.

b) Deambulatori con ruote: Per camminare con il deambulatore, spingerlo comodamente

davanti a se stessi assicurandosi che tutte e quattro le gambe, anche quelle dotate di ruote siano appoggiate a terra. Camminare con prudenza facendo un passo alla volta.

**NOTE:** Il deambulatore deve essere sempre impugnato per le manopole.



Non spingere il deambulatore troppo lontano dal corpo. Questo potrebbe causare cadute e carichi inadeguati.

## 10. MANUTENZIONE

I dispositivi della linea MOPEDIA by Moretti al momento dell'immissione in commercio sono controllati accuratamente e provvisti di marchio CE. Per la sicurezza del paziente e del medico si raccomanda di far controllare dal produttore o da un laboratorio autorizzato, almeno ogni 2 anni, l'idoneità all'uso del vostro prodotto. Per ispezione periodica si intende un esame delle seguenti parti:

- La struttura portante del deambulatore e parti di collegamento;
- Controllare montaggio e funzionamento delle ruote con relativo freno, dove presenti;
- Verificare tutti i punti di saldatura;
- Verificare l'usura dei puntali ove presenti.

In caso di riparazione devono essere utilizzati soltanto ricambi ed accessori originali.

## 11. PULIZIA E DISINFEZIONE

### 10.1 Pulizia

Utilizzare esclusivamente un panno umido per rimuovere la polvere, usare un panno umido con del sapone neutro per rimuovere lo sporco più difficile. Asciugare bene prima dell'utilizzo. Utilizzare acqua ad una temperatura non superiore ai 30 °C. Non utilizzare macchine di lavaggio a getto di acqua e/o vapore.

### 11.2 Disinfezione

Se è necessario effettuare una disinfezione del prodotto utilizzare un comune detergente disinfettante.

**N.B. Evitare assolutamente l' utilizzo di prodotti acidi, alcalini o solventi come ad esempio l'acetone o il diluente.**

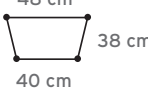

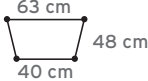
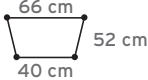
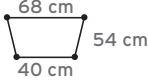
## 12. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO

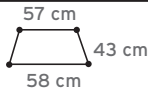

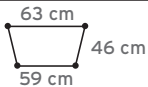
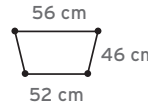
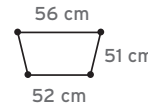
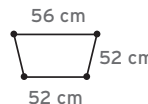
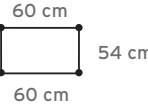
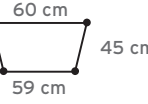
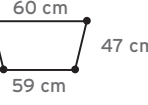
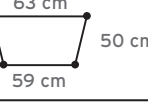
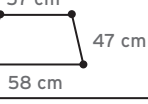

### 11.1 Condizioni di smaltimento generali




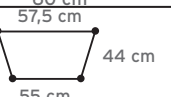
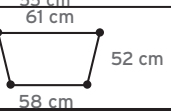
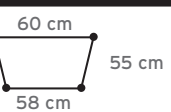
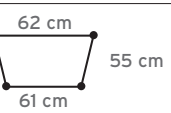
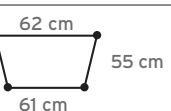
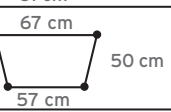

In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda invece di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

## 13. CARATTERISTICHE TECNICHE

Codici	Portata max	H regolabile ogni 2,5 cm	Puntali/ruote	Base*
RP731 (bambini)	60 kg	Da 53 a 62,5 cm	4 puntali	
RP736 (bambini)	60 kg	Da 41 a 60 cm	2 ruote e 2 puntali	
RP729S	110 kg	Da 67 a 74,5 cm	4 puntali	
RP729M		Da 77 a 84,5 cm		
RP729L		Da 87 a 94,5 cm		

RP730S	130 kg	Da 65 a 75 cm	4 puntali	
RP730M		Da 73 a 83 cm		
RP730L		Da 80 a 97,5 cm		
Codici	Portata max	H regolabile ogni 2,5 cm	Puntali/ruote	Base*
RP749S	130 kg	Da 72 a 82 cm	4 puntali	
RP749M		Da 82 a 92 cm		
RP749L		Da 85 a 103 cm		
RP747	130 kg	Da 50/70 a 79/96 cm	4 puntali	
RP735S	130 kg	Da 65 a 75 cm	2 ruote e 2 puntali	
RP735M	130 kg	Da 72 a 82 cm	2 ruote e 2 puntali	
RP735L	130 kg	Da 80 a 97,5 cm	2 ruote e 2 puntali	
RP745	130 kg	Da 80 a 97,5 cm	2 ruote e 2 puntali	
RP737	130 kg	Da 82 a 99 cm	2 ruote e 2 puntali	

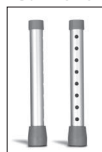


<b>RP734</b>	130 kg	Da 82 a 99 cm	2 ruote e 2 puntali	
<b>RP744</b>	130 kg	Da 85 a 102,5 cm	2 ruote e 2 puntali	
<b>RP738</b>	130 kg	Da 85 a 103 cm	4 ruote	
<b>Codici</b>	<b>Portata max</b>	<b>H regolabile ogni 2,5 cm</b>	<b>Puntali/ruote</b>	<b>Base*</b>
<b>RP733S</b>	130 kg	Da 68 a 78 cm	4 ruote	
<b>RP733M</b>	130 kg	Da 75 a 85 cm	4 ruote	
<b>RP733L</b>	130 kg	Da 85 a 103 cm	4 ruote	
<b>RP742</b>	130 kg	Da 80 a 98 cm	4 ruote con freno	
<b>RP748</b>	130 kg	Da 76 a 91 cm	4 ruote con freno	
<b>RP748L</b>	100 kg			

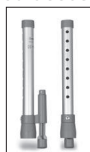
\*Ingombro misurato alla regolazione in altezza più bassa.

Le misure possono variare di  $\pm 1$  cm

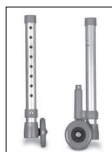
### 13.1 Parti di ricambio ed accessori



**RV7056**  
Gambe complete paio



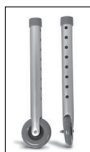
**RV7052**  
Gambe con sistema autobloccante paio



**RV7053**  
Ruote con sistema autobloccante paio



**RV7054-8**  
Ruote piroettanti paio (ø int. 2,6cm)



**RV7055-8**  
Ruote fisse paio - 8 fori



**RV7055-5**  
Ruote fisse paio - 5 fori



**RV7154-8**  
Ruote piroettanti 8 fori Ø 12 cm - paio



**RV7155-8**  
Ruote fisse 8 fori Ø 12cm paio



**RV7035**  
Puntali - paio per RP729



**RV7030**  
ø28mm Puntali colore grigio - paio



**RV7031**  
ø28mm Puntali colore nero - paio



**RV7045**  
Cestino per  
deambulatori  
ad un pulsante



**RV7046**  
Cestino per  
deambulatori  
ad due pulsante



**RV7114**  
Appoggio  
brachiale - paio

## 14. GARANZIA

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso. Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso. Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

## 15. RIPARAZIONI

### 15.1 Riparazione in garanzia

Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

### 15.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia

Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

### 15.3 Prodotti non difettosi

Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

## 16. RICAMBI

I ricambi originali Moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.

## 17. CLAUSOLE ESONERATIVE

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non

offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente.

**MOPEDIA®****CERTIFICATO DI GARANZIA****Prodotto** \_\_\_\_\_**Acquistato in data** \_\_\_\_\_**Rivenditore** \_\_\_\_\_**Via** \_\_\_\_\_ **Località** \_\_\_\_\_**Venduto a** \_\_\_\_\_**Via** \_\_\_\_\_ **Località** \_\_\_\_\_**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

MADE IN P.R.C

**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto  
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11  
Fax. +39 055 96 21 200

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com)  
[info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)